

پناهجو در تاجیکستان شخصی است که از مقامات تاجیکستان حمایت می خواهد.



چه کسی پناهنده محسوب می شود؟

پناهنده - شخصی است که شهروند جمهوری تاجیکستان نیست و به علت داشتن بیم موجه برای مورد تعقیب قرار گرفتن در کشور متبوع خود به دلایل نژادی، مذهبی، شهری، عضویت در گروه ویژه ی اجتماعی و یا داشتن عقاید سیاسی قادر نیست و یا با داشتن چنین بیم خواهش ندارد از حمایت کشور برخوردار شود و یا شخص بدون تابعیت واضح به خاطر حوادث مذکور در جمهوری تاجیکستان قرار دارد و بر اثر حالات متذکره نمی تواند یا نمی خواهد به کشور متبوع خود به علت چنین ترس بازگردد.

این بدان معنی است که شما باید حمایت و اجازه برای ماندن در تاجیکستان دریافت نمایید، اگر شما بیم داشته باشید که در کشور خود مورد تعقیب قرار می گیرید. شمارا ممکن است به علت نژاد، دین، قومیت، اعتقاد سیاسی یا تعلق به گروه معین اجتماعی تعقیب نمایند. همچنین ممکن است بیمی موجود باشد که شما مورد شکنجه یا خطر جانی قرار بگیرید.

برای دریافت وضعیت پناهندگی من باید به کجا مراجعه کنم؟

اگر شما به طور قانونی وارد تاجیکستان شده باشید باید به شعبه ی شهروندی و کار با گریزه های وزارت امور داخله در طول یک ماه بعد از ورود مراجعه نمایید.

همزمان شما باید به یاد داشته باشید که به عنوان یک شهروند خارجی در شعبه ی امور داخله ی خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری وزارت امور داخله (سابق OVIR دفتر ویژه ها و ثبت نام) در طول 3 روز کاری (به غیر از روزهای تعطیلی - شنبه و یکشنبه) از زمان ورود به جمهوری تاجیکستان ثبت نام کنید. این چنین معنی دارد که شما از زمان ورود به جمهوری تاجیکستان در طول 3 روز کاری خودرا در خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری ثبت نام کنید. درخواست شما در باره ی بدست آوردن وضعیت پناهندگی ممکن است در طول یک ماه ارائه شود. بسیار مهم است که ثبت نام در طول 3 روز الزامی صورت گیرد و در غیر این صورت ممکن است تعیین جریمه طبق قانون تخلفات اداری اعمال شود. هزینه ی ثبت نام 40 ساماتی و قیمت خدمات 95 ساماتی تعیین شده است.

در صورتی که مرز دولتی را غیرقانونی عبور کرده باشید، شما باید به مقامات حراست از سرحدات دولتی در طول 24 ساعت مراجعه نمایید تا آنها

معلومات برای افراد پناهجو در مورد تعیین وضعیت پناهندگی در جمهوری تاجیکستان

جمهوری تاجیکستان یکی از کشورهای است که پیمان سال 1951 و عهدنامه ی 1967 در رابطه به مهاجران و پیمان عدم شکنجه، بدرقتاری، و اعمال تحقیر آمیز و غیرانسانی به کرامت انسانی را امضا نموده است. از اینرو جمهوری تاجیکستان مکلف است که از افراد دارای دلایل منطقی برای مورد تعقیب قرار گرفتن حمایت کند.

لطفاً این جزوه را با دقت تا آخر بخوانید.

کلیه ی گامها و طرزعملهای در پایان ذکر شده الزامی و مهم شمرده می شوند. عدم رعایت قواعد مذکور تصمیم گیری مثبت را در مورد درخواست شما در معرض خطر قرار می دهد. به یاد داشته باشید که در حالت بروز شک و تردید شما می توانید برای مشاوره به سازمان غیردولتی "انسان و عدالت" یا کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان مراجعه نمایید. همچنین به یاد داشته باشید که تمامی خدمات که در پایان ذکر شده اند، رایگان می باشند.

اطلاعات مندرج در این جزوه بر مبنای طرزعملهای مقررشده در جمهوری تاجیکستان و قانون جمهوری تاجیکستان "در باره ی پناهندگان" مصوبه ی ماه می سال 2002 (نسخه ی نهایی تحریرشده ی قانون از 26 جولای سال 2014) تهیه شده است.

چه کسی شخص پناهجو در جمهوری تاجیکستان محسوب می شود؟

شخص پناهجو یعنی شخص دارای تابعیت خارجی یا شخص بدون تابعیت است که کشور متبوع یا مکان قبلی اقامت خودرا با نیت درخواست برای دریافت وضعیت پناهندگی در جمهوری تاجیکستان ترک کرده است. این بدان معنی است که شخص

درخواست شما را به خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری در طول 3 روز پیشنهاد نمایند.

در صورتی که شما به دلیل نداشتن وضعیت صحت مناسب، شخصاً قادر به ارائه ی درخواست نباشید، یک نفر وکیل باصلاحیت شما می تواند با در دست داشتن تصدیق نامه ی صحتی برای شما تقاضای پناهندگی نماید.

حقوق شما قرار ذیل است:

- دسترسی به اطلاعات راجع به حقوق و تعهدات شما در زمان بررسی قضیه ی شما به زبان مادری یا زبان قابل فهم.
- ارتباط با سازمانی که کمک رایگان به پناهندگان و پناهجویان ارائه می کند. غیر از این شما می توانید با نماینده ی کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان به تماس شوید.
- تا زمان بررسی نهایی قضیه می توانید در تاجیکستان اقامت نمایید.
- تحصیل ابتدایی و متوسطه
- شغل بر مبنای قانون.
- مراجعه به دفتر سارنوالی در حالت رفتار نادرست یا نقض حقوق بشری شما.

در مورد استفاده/برخورداری از حقوق - شما می توانید با شرکای کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان - "سازمان انسان و عدالت" جهت مشورت حقوقی به سازمان "پناهندگان، کودکان و شهروندان آسیب پذیر" جهت مسائل اجتماعی و اقتصادی تماس بگیرید.

حکومت تاجیکستان سیستم ویژه ی الکترونیک را جهت سهولت به روند دریافت ویزه ی توریستی یا بیزنس برای کشور راه اندازی کرده است. جهت ورود قانونی به تاجیکستان شما می توانید به مرکز درخواست ویزه ی الکترونیک تاجیکستان (<https://www.visa.gov.tj/index.html#/>) مراجعه کنید.

مکلفیت های شما به قرار ذیل است:

شما لازم است از قوانین جمهوری تاجیکستان درک حاصل نموده و از آن اطاعت نمایید. هر گونه عمل غیرقانونی هنگام بررسی قضیه ی شما در نظر گرفته می شود و به نتیجه ی تصمیم گیری اثر معکوس خواهد داشت.

• راستگو باشید و همکاری کنید.

• در صورتیت موجودیت کلیه ی اسناد و شواهد قضیه ی خود را پیشکش نمایید.

• راجع به کلیه ی اعضای خانواده که شما را همراهی می کنند، اطلاع دهید. هر فرد بالغ خانواده مصاحبه ی جداگانه خواهد داشت.

• در مقامات امور داخله بدون تأخیر ثبت نام کنید.

من چگونه می توانم برای دریافت وضعیت پناهندگی درخواست نمایم؟

شما باید شخصاً تقاضای پناهندگی نمایید. لازم است که شما اسناد ذیل را با خود داشته باشید:

• درخواست کتبی به شعبه ی شهروندی و کار با گریزه ها در خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری وزارت امور داخله (ضرورت خانه پری کدام فورمی وجود ندارد) و 2 قطعه عکس رنگی (3 X 4) برای هر عضو خانواده بالاتر از سن 16.

• پاسپورت، کاپی پاسپورت و هر سند دیگر هویت شما.

• تصدیق نامه از محل اقامت در جمهوری تاجیکستان¹.

شما باید بدانید که طبق قانون جمهوری تاجیکستان (تصویب نامه ی شماره ی 325 سال 2000، اصلاح شده در 17 فیروزی سال 2001) پناهندگان و پناهجویانی که پس از سال 2000 وارد کشور شده اند، اجازه ندارند که در ولایت بدخشان کوهی و شهرهای ذیل سکونت نمایند: شهرهای دوشنبه، خجند، باختر (سابق قورغان تپه)، تورسون زاده، راغون، لیوکنند (سربند سابق)، کولاب، نارک، بوستان (چکالوفسک سابق)، گلستان، (قیراقوم سابق)، تباشیر، کانبادام، سفره و باباجان غفوراف. همچنین به شما اجازه نیست در ولوسوالیهای ذیل سکونت کنید: ورزاب، جیرگتال، پنج، جیحون (قومسنگیر سابق)، فرخار، همدانی، شمس الدین شاهین (شورآباد سابق)، شهرتوس، قبادیان و جیلیکول.

پناهجویان و پناهندگان اجازه دارند که در ولوسوالیهای ذیل ساکن شوند: حصار، رودکی، وحدت، فیض آباد، دربند، تاجیک آباد، طویل دره، گرم، یوان و سایر ولوسوالیهایی که طبق تصویب نامه ی شماره ی 325 ممنوع نمی باشند.

¹ تصویب نامه ی شماره ی 325 از سال 2000

توجه: نقض تصویب نامه ی شماره ی 325 دولت تاجیکستان می تواند منجر به توقف یا لغو وضعیت پناهندگی همراه با اخراج از کشور گردد! هر گاه در چنین حالت که شما به کمک حقوقی ضرورت دارید، لطفاً با سازمان غیردولتی "انسان و عدالت" به تماس شوید.

• تصدیق نامه ی صحی را به شمول آزمایش ایدز از کلینیک واقع در شهر دوشنبه، کوچه ی سنایی تعمیر 33 می توانید تهیه کنید.

در صورت نداشتن هر یک از اسناد فوق الذکر تقاضا می گردد جهت مشاوره به کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان یا سازمان غیردولتی انسان و عدالت مراجعه کنید.

اگر شما هنوز به سن 18 نرسیده اید:

در حالت ورود افراد زیر سن 18 سال به داخل تاجیکستان که از جانب نمایندگان قانونی همراهی نمی شوند و می خواهند به عنوان پناهنده شناخته شوند، مقام مربوطه ی پناهندگی باید با این افراد مصاحبه انجام دهد و فوراً را خانه پری کند. باید اقداماتی جهت تحویل چنین افراد به مقامات سرپرستی جمهوری تاجیکستان تا اخذ تصمیم در مورد وضعیت قانونی آنها مطابق قانون پناهندگان و سایر قوانین جمهوری تاجیکستان اخذ گردد.

پس از ارائه ی درخواست شما از جانب مقام دولتی به شما آگاهی نامه ی ثبت نام، تصدیق نامه ی شخص پناهجو صادر می شود.

لطفاً به این نکته توجه کنید که پرداخت رسمی برای دولت جهت ثبت نام درخواست در باره ی تعیین وضعیت پناهندگی 60 سامانی می باشد.

طرز العمل ثبت نام درخواست و اخذ تصمیم در باره ی وضعیت پناهندگی چگونه است؟

کمیسیون مشترک مربوط به تعیین وضعیت پناهندگی تصمیم در باره ی ثبت نام یا ردرا در طول 10 روز کاری بعد از تسلیم عریضه ی شما اتخاذ می نماید. زمانی که مقامات در مورد ثبت نام درخواست شما تصمیم می گیرند، به شما تصدیق نامه ی موقت هویت شخص پناهجو به مهلت 3 ماه داده می شود. این سند تصدیق می کند که شما در حقیقت بر مبنای قانون در کشور قرار دارید که در این مدت زمان قضیه ی شما در دست بررسی است. پس از آن که عریضه ی شما ثبت نام می شود، درخواست تان جهت صدور وضعیت پناهندگی در طول 6 ماه از زمان ثبت عریضه در بررسی کمیسیون تعیین کننده ی وضعیت پناهندگی قرار خواهد گرفت.

طرز العمل تعیین وضعیت پناهندگی ممکن است در هر دوره ای متوقف شود اگر در جریان بررسی اطلاعات معلوم شود که شما آگاهانه معلومات دروغ ارائه کرده اید یا عملی را انجام داده اید که برای امنیت ملی یا نظم عامه ی جمهوری تاجیکستان خطر ایجاد کند.

مصاحبه برای تعیین وضعیت پناهندگی چیست؟

پس از دریافت درخواست شما کارمند شعبه ی شهروندی و کار با گریزه ها تاریخ برگزاری مصاحبه را تعیین می کند. مصاحبه به منظور تعیین عللی برگزار می شود که به خاطر آنها شما کشور خود را ترک کرده اید. از شما خواهش می شود که هنگام بررسی قضیه ی پناهندگی چند بار با کارمندان خدمات شناسنامه وی و بقیه گیری هنگام بررسی قضیه ی شما مصاحبه برگزار نمایید.

در جریان مصاحبه شما باید اطلاعات صحیح در باره ی علل تقاضای پناهندگی را ارائه نمایید.

• این چنین معنی دارد که شما باید اطلاعات صحیح را در باره ی خود و خانواده، اطلاعات دقیق و مفصل را در باره ی عللی که شما نمی توانید به کشور متبوع خود یا محل سکونت دائمی خود بازگردید، ارائه نمایید.

• شما باید بدانید که اطلاعات ارائه شده از جانب شما در وقت مصاحبه به دیگران ارائه نخواهد شد و به هیچ کس بدون رضایت کتبی شما تحویل نخواهد شد.

• اطلاعات و اگذار شده در جریان مصاحبه از جانب کارمند شعبه ی شهروندی و کار با گریزه ها در سوالنامه ثبت کرده می شود. پس از اتمام مصاحبه شما باید با محتوای آن آشنا شوید و از شما خواهش کنند که آنرا امضا کنید تا اطمینان

حاصل نمایید که اطلاعات شما به طور درست درج گردیده است.

• در حالت ناموافقتی شما با محتوای سوالنامه قبل از امضای آن باید به کارمند شعبه ی شهروندی و کار با گریزه ها که مصاحبه را برگزار می کند، توضیح بدهید در کجا به نظر شما اختلاف یا نامطابقتی وجود دارد یا معلومات ارائه نموده ی شما در آنجا ذکر نشده است.

• به شما ضرور است بدانید که ارائه ی معلومات دروغین یا اسناد جعلی می تواند به اخذ تصمیم در مورد قضیه ی شما تأثیر گذارد. یکی از دلایل برای رد شدن درخواست شما می تواند همین خودداری از خبر دادن یا معلومات دروغین در باره ی خود و شرایط ورودتان به جمهوری تاجیکستان باشند.

• مصاحبه باید با همه ی اعضای خانواده به شمول مرد و زن بالغ (بالتر از سن 18) سال برگزار شود.

ترجمه

اگر شما به زبانهای تاجیکی/دري یا روسی صحبت نمی کنید، مقامات باید خدمات رایگان ترجمان را برای شما فراهم کنند. اگر شما از مترجم انتخابی مقامات راضی نباشید، شما حق دارید ترجمان خود را دعوت نمایید.

کدام افراد نمی توانند به صفت یک پناهنده قبول شوند؟

مطابق قانون جمهوری تاجیکستان "در باره ی پناهندگان" در حالات ذیل شما نمی توانید وضعیت پناهندگی را کسب نمایید:

• اگر درخواست شما مبتنی بر موارد ذیل باشد: قحطی، اپیدمی ها یا به دلیل حالات اضطراری که در کشور شما اتفاق می افتد یا به دلایل مشکلات اجتماعی و اقتصادی شخصی؛

• اگر دفاع قابل دسترس باشد، زیرا اگر شما تابعیت یا محل سکونت دایمی در یک کشور امن داشته باشید، یا وضعیت پناهندگی در کشور امن دیگر را کسب کرده باشید، یا تحت حمایت ملل متحد قرار داشته باشید و یا با شهروند جمهوری تاجیکستان ازدواج کرده باشید؛

• اگر مقررات در باره ی اخراج قابل تطبیق باشد که در این قانون پیشبینی شده است؛

• اگر شما معلومات دروغ را در باره ی خود یا محتوای درخواست خود ارائه کرده باشید؛

• اگر شما به جمهوری تاجیکستان به منظور گریز از مجازات قانون کشورتان سفر کرده باشید؛

• اگر قبلاً به علت نداشتن دلایل موجه برای پناهندگی رد شده باشید و از روز دریافت جواب رد و تا زمان پیشنهاد درخواست جدید وضعیت در کشور متبوع شما تغییر نیافته باشد؛

• اگر شما از سرحد تاجیکستان به طور غیرقانونی و به منظور مراجعه برای دریافت وضعیت پناهندگی عبور کرده و در عین حال شما درخواست خود را در طول 24 ساعت مطابق قانون در باره ی پناهندگان (ماده ی 6) پیشنهاد نکرده باشید.

• اگر شما با عبور از کشور دیگری وارد تاجیکستان شده باشید که در تصویب نامه ی شماره ی 323 ذکر شده اند².

در صورت دریافت جواب رد اقدام بعدی من چه خواهد بود؟

طبق قانون پناهندگان دولت تاجیکستان در صورت دریافت جواب رد از خدمات شناسنامه وی شما می توانید در مدت زمان یک ماه از زمان رد به محکمه ی ناحیه (ولوسوالی) شکایت کنید. در مورد این مسئله شما می توانید جهت مشاوره به کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان یا سازمان غیردولتی انسان و عدالت مراجعه نمایید.

در صورت گرفتن جواب رد چگونه باید شکایت کرد؟

اگر مقامات در مورد رد درخواست شما پیرامون دریافت وضعیت پناهندگی تصمیم بگیرند، شما می توانید در اعتراض به این تصمیم منفی به محکمه ی ناحیه در طول یک ماه از زمان دریافت آگاهی نامه شکایت کنید.

شما باید بدانید که مقامات متعهدند که این تصمیم را به صورت کتبی و به شکل مکتوب در باره ی رد شدن در طول 5 روز کاری از زمان صدور

² جمهوری اوزبکستان، قرغیزستان، قزاقستان، روسیه ی فدرال، جمهوری بلاروس، ترکمنستان، جمهوری خلق چین، جمهوری اسلامی افغانستان، ایران و پاکستان

سازمان غیردولتی "انسان و عدالت" در مورد این مسئله مشورت بگیرید.

تضمینات حقوق اشخاص پناهجو و پناهنده

اشخاص پناهجو که درخواست پناهندگی کرده اند و افرادی که به عنوان پناهنده قبول شده اند، یا وضعیت پناهندگی را از دست داده اند و یا محروم شده اند نباید علیه اراده ی باطنی آنها به داخل مملکتی بازگردانیده یا فرستاده شوند که در آنجا حیات و آزادی آنها به علت نژاد، مذهب، تابعیت، تعلق به گروه معین اجتماعی یا اعتقادات سیاسی مورد تهدید قرار دارد.

من به عنوان یک شخص پناهجو از کدام حقوق در جمهوری تاجیکستان برخوردارم؟

شخص پناهجو در جمهوری تاجیکستان تحت حمایت مقامات دولتی مبتنی بر معلومات ثبت شده در تصدیق نامه ی شخص پناهجو قرار دارد و از حقوق ذیل برخوردار می باشد:

- از اخراج اجباری مورد حمایت قرار گیرد؛
- در مدت زمان بررسی درخواست خود مطابق لیست فوق الذکر اماکن برای سکونت که در تصویب نامه ی 325 جمهوری تاجیکستان تسجیل شده است، در جمهوری تاجیکستان زندگی کند.
- کمکهای اولیه ی صحی در مؤسسات طبی دولتی دریافت نماید؛
- به تحصیلات ابتدایی و متوسطه دسترسی داشته باشد؛
- به شغل و فعالیت کسب و کار مطابق قوانین جمهوری تاجیکستان دسترسی داشته باشد.

تعهدات من من حیث شخص پناهجو در جمهوری تاجیکستان کدام است:

من حیث شخص پناهجو در جمهوری تاجیکستان شما ملزم تعهدات ذیل هستید:

- تمام قوانین نافذ جمهوری تاجیکستان را رعایت کنید.
- در مکانهای سکونت موقتی در طول 72 ساعت از زمان راهنمایی توسط خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری مطابق تصویب

تصمیم به شما برسانند. مکتوب مذکور جهت اقامه ی دعوا از روی این تصمیم منفی لازم است.

اگر در مقابل تصمیم مذکور شما شکایت نکنید، مکلف هستید که قلمرو تاجیکستان را در ظرف یک ماه از زمان دریافت جواب رد و بنابر نداشتن دلایل قانونی دیگر جهت اقامت در این کشور ترک کنید.

اگر شما خواهان ارائه ی شکایت بر تصمیم عدم قبولی درخواست پناهندگی هستید، شما حق دارید که تا پایان اعلام نتیجه ی تصمیم محکمه در این باره در تاجیکستان باقی بمانید. تا زمان اتخاذ تصمیم مقامات موظف هستند سند نافذی را برای امتداد تمام جریان بررسی شکایت صادر نمایند.

به کجا باید مراجعه کرد؟

شکایت در مورد عدم قبولی پناهنده می تواند در مراجع ذیل صورت گیرد:

- مرجع اول – محکمه ی ناحیه ی سینای شهر دوشنبه
- مرجع دوم – محکمه ی شهر دوشنبه
- مرجع سوم – محکمه ی عالی جمهوری تاجیکستان

آیا من می توانم در روند شکایت در مورد تصمیم رد کمک دریافت کنم؟

کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان جهت ارائه ی شکایت در مورد تصمیم رد توسط همکار قانونی، سازمان غیردولتی "انسان و عدالت" کمک ارائه می کند. شما باید با چنین درخواست به سازمان غیردولتی "انسان و عدالت" مراجعه کنید. به یاد داشته باشید که وکلای سازمان غیردولتی "انسان و عدالت" با شما مصاحبه می کنند و معلومات را به کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان جهت بررسی ارسال می کنند. کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان می تواند به هنگام لزوم با شما مصاحبه ی اضافی برگزار کند یا از سازمان غیردولتی "انسان و عدالت" درخواست کند که از شما سؤالهای اضافی پرسی شوند.

کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان در باره ی استخدام وکیل مدافع به طور رایگان به شما تصمیم می گیرد. در حالتی که اگر کمیساریای عالی امور پناهندگان از استخدام وکیل مدافع رایگان به شما امتناع کند، خود شما می توانید با درخواست به محکمه مراجعه کنید. شما می توانید از وکلای

نامه ی شماره ی 325 جمهوری تاجیکستان زندگی کنید.

- در مقامات محلی مکان انتخاب شده ثبت نام نمایید.
- مطابق معیارهای قانونی آزمایش صحتی را انجام دهید.
- معلومات ضروری را برای بررسی درخواست خود به خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری واگذار کنید.
- تغییرات ایجادشده در وضعیت شخصی و مکان سکونت را فوراً به خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری اطلاع دهید.

به عنوان پناهنده من چگونه حقوق دارم؟

شما و اعضای خانواده ی شما که همراه شما می باشند، دارای حقوق ذیل می باشید:

- در زمان قبول شدن همچون پناهنده در جمهوری تاجیکستان زندگی کنید؛
- مکان سکونت را برای سکونت مستقلانه که از جانب مقامات امور داخله طبق تصویب نامه ی 325 پیشنهاد می شوند، انتخاب نمایید؛
- با صلاحدید خود در خانواده ی شهروند جمهوری تاجیکستان یا شهروند خارجی که به طور دایمی در جمهوری تاجیکستان زندگی می کنند و افراد بدون تابعیت طبق قوانین جمهوری تاجیکستان زندگی نمایید؛
- کمکهای صحتی، اشتغال، مشغول شدن به کار یا فعالیت صاحبکاری بر مبنای سپارش طبق قوانین جمهوری تاجیکستان؛
- کسب تحصیل ابتدایی و متوسطه؛
- دریافت کمک از مقامات امور داخله جهت دریافت معلومات در باره ی خویش و اقربایی که در کشور متبوع پناهنده زندگی می کنند؛
- مراجعه به مقامات امور داخله جهت تهیه ی اسناد برای ورود و خروج از جمهوری تاجیکستان برای شما و خانواده ی شما؛
- اشتراک در برنامه های ادغام سازی که از جانب مقامات امور داخله تهیه می شوند؛
- مراجعه برای اجازت نامه جهت سکونت دایمی در جمهوری تاجیکستان مرتبط با دلایلی که با وضعیت پناهنده گی ارتباط ندارند یا درخواست برای کسب شهروندی جمهوری

تاجیکستان مطابق قوانین جمهوری تاجیکستان؛

- عودت داوطلبانه به کشور متبوع خود (محل سکونت قبلی)؛
- سفر کردن به کشور سوم برای سکونت؛
- برخورداری از دیگر حقوق معین شده در قوانین جمهوری تاجیکستان برای شهروندان خارجی و اشخاص بدون تابعیت.

به عنوان پناهنده من کدام تعهدات را دارم:

شما و اعضای خانواده ی شما متعهد هستید:

- مقررات قانون اساسی جمهوری تاجیکستان و سایر قوانین جمهوری تاجیکستان را رعایت کنید؛
- پس از دریافت تصدیق نامه ی پناهنده گی جهت سکونت مستقلانه، نه کمتر از 3 روز کاری در مقامات امور داخله ی محل سکونت ثبت نام کنید؛
- پس از دریافت مکتوب راهنما به سکونت موقت در مقامات امور داخله در مهلت نه کمتر از 3 روز کاری به محل ذکرشده ی سکونت سفر کنید و پس از رسیدن در طول 3 روز کاری در مقام محلی امور داخله ثبت نام کنید؛
- در مهلت نه کمتر از یک هفته ی کاری معلومات را در باره ی تغییر نام خانوادگی، نام، ترکیب خانواده، وضعیت تأهل، دریافت تابعیت جمهوری تاجیکستان یا شهروندی کشور دیگر، کسب اجازت نامه برای سکونت دایمی در جمهوری تاجیکستان به مقامات امور داخله اطلاع دهید؛
- در باره ی قصد تغییر محل سکونت در حدود قلمرو جمهوری تاجیکستان یا ترک کردن قلمرو جمهوری تاجیکستان به مقامات امور داخله خبر دهید؛
- هنگام تغییر محل سکونت، خارج شدن از ثبت نام در مقامات امور داخله و در طول 3 روز کاری پس از زمان رسیدن به محل سکونت جدید در مقام محلی امور داخله ثبت نام کنید؛
- ثبت نام مجدد هرساله را در اوقات معینه با مراجعه به مقامات امور داخله انجام دهید؛

- تعهدات دیگر معین شده در قوانین جمهوری تاجیکستان را مراعات نمایید.

محرمیت

قانون جمهوری تاجیکستان در باره ی پناهندگان فاش نکردن هر گونه معلومات را در جریان بررسی درخواست ضمانت می دهد.

هیچ گونه معلومات در باره ی افراد درخواست کرده برای وضعیت پناهندگی و نیز افراد دریافت کرده ی وضعیت پناهندگی در اختیار مقامات کشور متبوع (مکان قبلی سکونت) بدون رضایت کتبی آنها قرار داده نمی شود.

همچنین هر معلوماتی که به کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان و شرکای آن داده می شود، کاملاً محرم است و به هیچ سازمان دولتی، نظامی یا ملکی، غیردولتی یا اشخاص جداگانه بدون اجازه ی متقاضی صرف نظر از آن که آنها در کدام رابطه قرار دارند، داده نمی شود. کلیه ی دلایل و تفصیلات که در عریضه ی شما موجودند، از جانب کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان برای کمک کردن به شما به طور احسن و نه به اهداف دیگر استفاده می شوند.

آیا من می توانم به دفتر کمیساریای عالی امور پناهندگان سازمان ملل متحد جهت وضعیت پناهندگی مراجعه نمایم؟

جمهوری تاجیکستان امضاکننده ی کنوانسیون سال 1951 درمورد پناهندگان و پروتوکول 1967 است. از این رو، شما باید به حکومت تاجیکستان تنها جهت اعطای پناهندگی مراجعه کنید. کمیساریای عالی امور پناهندگان سازمان ملل متحد می تواند شما را در مورد مراحل پناهندگی که در کشور وجود دارند راهنمایی کرده و در صورت لزوم کمک حقوقی ارائه دهد. کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان هیچ گونه درخواست پناهندگی را ثبت نمی کند و نیز مصاحبه های تعیین وضعیت پناهندگی را برگزار نمی کند. جزئیات بیشتر در مورد این موضوع را می توانید از همکار رسمی کمیساریای عالی امور پناهندگان - "انسان و عدالت" بدست آورید.

من چگونه با کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان و شرکای آن به تماس شوم؟

آدرس کمیساریای عالی ملل متحد در امور پناهندگان (UNHCR):

خیابان عینی، شماره ی 39 (در تعمیر برنامه ی توسعه ی ملل متحد)

ساعات کاری: 08.30 تا 17.00

تلفونهای دفتر:

600-55-96, 600-55-97, 600-56-00, 600-56-01 (44)

شماره ی تلفونها برای تماس فوری:

39 38 01 900, 600-56-01, 600-56-00 (44)

سازمان غیردولتی "انسان و عدالت": شهر دوشنبه، خیابان دهلوی، تعمیر 44

ساعات کاری: 09.00 تا 17.00

تلفون: 378852040

سازمان غیردولتی "پناهندگان، کودکان و شهروندان آسیب پذیر" در شهر دوشنبه (RCVC Dushanbe): شهر دوشنبه، خیابان دهلوی، تعمیر 44

ساعات کاری: 09.00 تا 17.00

تلفون: 92 55555 12 74, 92 55555 12 78 +

سازمان غیردولتی "پناهندگان، کودکان و شهروندان آسیب پذیر" در شهر خجند (RCVC Khujand): شهر دوشنبه، خیابان اسماعیل سامانی، تعمیر 203 B

ساعات کاری: 09.00 تا 17.00

تلفون: 92 55555 12 08 +

چگونه می توانم با نمایندگان مقامات دولتی تماس بگیرم؟

مقامات حفظ سرحد دولتی کمیته ی دولتی امنیت ملی جمهوری تاجیکستان

شهر دوشنبه، کوچه ی شاهتیمور 31

شعبه ی شهروندی و کار با گریزه ها در چوکات خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری وزارت امور داخله ی جمهوری تاجیکستان

شهر دوشنبه، کوچه ی آبای تعمیر 2

تلفون: 233 31 19, 233 31 12

خدمات شناسنامه وی و بقیدگیری:
در شهر خجند: کوچه ی فردوسی 121
تلفون: 92 843 00 00, 6-72-80

نماینده کمیساریای عالی ملل متحد در امور
پناهندگان در تاجیکستان، می سال 2021